

S.403 **SERI**

Estos datos muestran que los sustantivos en seri se dividen en (por lo menos) dos clases importantes:

sustantivos inalienables: los que exigen un poseedor explícito o implícito (que va antes del sustantivo poseído) y que también llevan flexión para ese poseedor,

sustantivos alienables: los que no exigen — y de hecho no permiten — un poseedor expresado de esta manera.

These data show that nouns in Seri divide into (at least) two major classes:

inalienable nouns: those that require an expressed or implied possessor (which precedes the possessed noun) and which also inflect for that possessor,

alienable nouns: those which do not require — and do not in fact allow — a possessor to be expressed in this way.

Sustantivos inalienables en seri según estos datos /
Inalienable nouns in Seri according to these data:

‘mano’ / ‘hand’

‘cabeza’ / ‘head’

‘madre’ / ‘mother’

‘arco’ / ‘bow’

‘sombbrero’ / ‘hat’

Sustantivos alienables en seri según estos datos /
Alienable nouns in Seri according to these data:

haxz ‘perro’ / ‘dog’

haaco ‘casa’ / ‘house’

caay ‘caballo’ / ‘horse’

canóaa ‘panga’ / ‘boat’